

ئامىزە ھاوشىۋەكەنبايىن بە سازو سەماۋە ياخود بەيى سازو سەما، بە كورقى بە چەندىن جۇرو شىۋاز، باۋبوۋو زۇرجار (وجد) و (ساج) دوۋانەي تەۋاۋكارى يەكتىۋون (يئىرى سىدى يى 1387 ھ ش، ۵۷).

4. پارى سىتھەم: ئەتئۇلجىياي گۇرانى مۇسقىقا لە نمونەي ھۇنراۋەكەنى (مەۋلاناي رۇمى 1207ز)، (مەۋلەۋى تاۋەگۈزى 1806ز)، (جېران خىلىل جېران 1931ز)

أ. مەۋلاناي رۇمى:

عارفى گەرەي (ئەفغانى) و فارس مەۋلاناي رۇمى جگە لەۋەي لە (تېرەقە) تەكەبىدا (تەرىقەي مەۋلەۋىيە)، (ساج) و ئاۋازو گۇرانى بەشىكە لە سروتى ئاينى، (ساج) بە عىبادەتتىكى گەرە دەنئىت بەجۇرىك لە بازارى (قۇنە) دا چەندىن جار ئاۋازى رېتو دەنگى مۇسقىقى ھەندىك لە پىشەۋەران و تىرەي (ئاش) ۋ ھاۋشىۋەكەنى خىستىۋەتتە (حال)، تەنەت جارېكىان كۇنى لە كەسىك دەبىت لە بازار كە پىستى (رېۋى) دەفروشىۋ و بۇ سەنخراكىشانى كېرپاران ھاۋاردەكات "دلکو، دلکو!"، مەۋلاناي خىستەۋە يادى دل و دابرانى لە (شمس) ۋ ھەر لەۋىدا بە ئاۋازى (دل كو، دل كو؟) گۇرانىك دەلئىت و لەئىو بازارەكەدا لەگەل يارانى دەكەۋنە حال و ھەموو بازارەكە پردەكەن لە جۇش و خرۇش.

مەۋلانا (جىزە) ۋ حال، تەۋاۋى بوۋى ئەۋى داگېرېرېدو، لە خەلۋەتگەكەبىدا زۇرجار خەرىكى ژەننى (راب) ۋ (نەي) بو، تەنەت جۇرىكى نۇبى (راب) ۋ داھىنا بو، ۋەك سىمبولىكى لە (رۇج) جودابوۋەۋە موشتاقى گەرەنەۋە بۇ رۇج سەيرى نەي و (راب) دەكرد.

مەۋلانا لەۋاۋى ئاشنايى بە (شمس) ۋ دابرانى لىنى، توشى سوتانى عىشقى دابران بو، بۇ دەرىپى ئەم حالەي پەنای برەبەر (مۇسقىقا) ۋ (شىعر). جىياي خۇي و (شمس) كىرە باھەقى جىياي (رۇج) ۋ (سەرچاۋەي رۇج)، (نەي) ۋ (ئاۋازى نەي) كىرە دەستېپىكى رافەكردنى جىيانى بىنراۋ نەبىنراۋ. كۇي (مىشۋى و معنوى) (حكاىەتى نەي) يە، كە شكات لە جودايى دەكات. كۇي (غزليات شمس) كە شىعرە لىرىكىيەكەنىەتى زادەي ساتەكەنى (وجد) و (ساج) ۋ سەماكردنە (زىنكوب عبدالمىد، 1377 ھ ش، ۱۶۹). تەنە ئەم ھۇنراۋى مەۋلانا بەسە بۇتەۋەي دىدى ئەتئۇلجىيانەي مەۋلانا بۇ مۇسقىقا گۇرانى بختە رو، كە دەلئىت:

نالە سرنا و آواز دهل	چىز كى ماند، بدان ناقور كل
پس حكيمان گفته اند اين سخن ها	از دوار چرخ بگرفتم ما
بانك چرخشها چرخ است اينكه خلق	مى سرا يندش به طنبور و خلق
مؤمنان گویند كه آثار مېشت	نغز گردانيد هر آواز زشت
ماهمه اجزای آدم بوده ايم	در مېشت آن سخن ها بشنوده ايم

گرچه برما ریخت آب و گل شكی
یادمان آید از آنها اندكى (بلخى جلالدين محمد، ۱۳۸۷ ھ ش)

واتە: نالەي زورناۋ ئاۋازى دەھۇل، شتىك ياخود شتائىكەن كە كەرنای گشتى

(زمان) دەبىتە ھۇكارى بەرجەستە (كە دەرىپنە) بۇ ھەردوۋىكان (فولادى عىرزا، 1389 ھ. ش).

لېرەدا بەيىۋىستى دەزاق نامازە بەۋەكەم كە ھەرەك چۇن جۇرى جىاۋاز لە عىرفان ھەبە، بەھەمان شىۋە ھەرەك لەو جۇرانە ئەدەبىياتى عىرفانى خۇشىيان ھەبە ۋەك ئەدەبىياتى (ئىسلامى، مەسىحى، بودى... ھتد) كە لېرەدا من زىاتر مەبەستە جەخت لە ئەدەبىياتى عىرفانى ئىسلامى و مەسىحى بگەمەۋە، چۈنكە نمونەي شاعىرەكەنمان سەر بە ترادىسۇنى ئىسلامى و مەسىحىن.

عىرفان لە مېژوۋى ئاينى مەسىحىدا لە سەرەتاي سەرھەلدانى مەسىحەۋە شىۋازى خۇي ۋەرگرت و لە قۇناغەكەنى خۇيدا بەرەو پىكەنپان و گەشەكردن، لە دوو سەرچاۋەي (دەرەكى) ۋ (ناۋەكى) ياخود (خودى) كارىگەرى ۋەرگرتوۋە، كە بە گشتى دەبنە رەگەزە پىكەنپەنەكەنى عىرفانى مەسىحى. رەگەزە دەرەكەكە بە (مىراتى) يەھود (لە پەيۋەندى مېژوۋى يەھودى مەسىح، ھاۋشىۋە نىكى ئاينى و كارىگەرى تەورات) پاشان كارىگەرى ئاينەكەنى (گوسى) ياخود (باطنى)... ھتد. لەسەر عىرفانى مەسىحى دەستېدەكات تا كارىگەرى ئەفلاتون و ئەفلاتونە نوپكان، رەگەزە خۇدبەكەش مەبەست لىنى ئىنجىلە جۇراۋجۇرەكان رېنابىيە عىرفانىيەكەنى خودى مەسىح و (پۇلس) ۋ (يۇحنا) يە (https://fa.m.wikipedia.org).

ئەدەبىياتى عىرفانى مەسىحىش ۋەكۇ جۇرەكەنى دىكەي ئەدەبىياتى عىرفانى نەك تەنەبا بوون و كارىگەرى ھەبە بەلكو جى پەنجەي درېژبوۋەتەۋە بۇ تىو ھەندىك لە نووسەران و شاعىرانى ھاۋچەرخىش لەۋانە (جېران خىلىل جېران) كە يەككە لە نمونەي شاعىرەكەنى ئەم لىكۇنئىۋەبەمان. كە لەكاتى باسى ئەم نمونەيەدا ئامازەي زىاتر دەكەين بە ئەدەبىياتى عىرفانى مەسىحى و چۇنەتى كەۋتەۋەي لاي ئەو شاعىرە.

ت. (وجد)، (ساج) يان مۇسقىقا گۇرانى لە پارادايى عىرفانىدا:

لەم بارەۋە نووسەرو بىرپارى گەرەي رۇوسى (بىرتلس)، لە كىتئەكەبىدا (تصوف وادىيات تصوف) بەشىكى تايەتكردوۋە بەۋ باھەتە، كە سۇفى و عارفەكەنى سەرەتاي مېژوۋى ئىسلامى كەۋتە ئەدەبىيات و بەتايەتى شىعر نووسىن. لەم بارەۋە راي واہە كە سۇفىيەكان زۇر گزىگان دەدا بە (حال) ۋ بە داہەزىنى رەجمەتى خۇبايان دەزانى، بۇيە بەردەۋام بەدۋاۋى ئەو ھۇبايانەۋەبوون كە دەبىئىتوانى (حال) لە سۇفىدا بەدبىيىن كە دواتر (ساج) يان داھىنا كە سەرەتا دەنگ و ئاۋازى خۇشبو، دواتر سەرىكەنشا بۇ مۇسقىقا دەرئەنجام ئەم مۇسقىقا دەنگە خۇشە پىۋىستى بە وشەۋ دەستەۋاژەي پىر لە جوانكارى (بىدع) ھەبو، بەلام پىۋىست بو لە دەرىپىدا وشەۋ زاراۋە دەستەۋاژەي ئەۋتو ھەلېژىر كە بۇ ئاستى گشتى گويىگان گونجاۋ بىت و لىنى تىگەن، بەلام كەرەسە زمانىەكان ئاۋازدارىن بەجۇرىك جۇلەۋ تاسەبوون لاي گويىگر دروست بكات. سەرئەنجام لەبەرامبەر ئەم شىعرانەي دەربارو چىنى فەرمانرەۋادا، كە بەردەۋام سىنەتكارى تىدا دەكرا، ھۇنراۋەي لىرىكى (شىعرى غەزەلى) سۇفىيانە سەرىپەلدا كە جگەلەۋەي ساكارو سروسىتى پىر لە پەندو نىكبوۋ لە تىگەبىشتى خەلكىيەۋە بەگشتى، ھاۋكات ھەموو ھەۋل و ئامانچى ئەم جۇرە ھۇنراۋەيە، ۋرۋزاندنى ھەست و سۇزبوۋە، ھەست و سۇزىك كە دەرئەنجام (حال) ۋ (ساج) دروستبكات (بىرتلس يوكى ادۋارد وچ، ۱۳۸۷ ھ ش، ۱۴۶).

(ساج) لەئىۋان عارف و سۇفىيەكاندا بەشىۋازى وتى ئاۋاز لەلايەن كەسىكەۋەو بىستىنى لەلايەن گويىگرانەۋە ياخود سرود وتن بە كۇمەل و بە (دەف) ۋ (نەي) يان

به‌واتایه‌کی دیکه، له‌ورژوه‌وی رۆحی مرۆف له‌په‌ی (خوایی) به‌وه هاتووته ئەم جیهانی ماددیی، زۆر غەمگین بووه به‌تاسه‌وه‌یه بۆ گه‌رانه‌وه بۆ ئەسلی خۆی.

سینه‌خواهم شەرحه‌ شەرحه‌ از فراق تا بگویم شرح درد اشتیاق

دلیکم دەوی که له‌تاو فیراق و سوتانی دوری پارچه‌پارچه بوویت، تا دەردی تاسه‌بوونی خۆم بۆ (ویصال) به‌ ئەسڵم، بۆ ئەم جۆره‌ دلە به‌یان کەم.

هر کسی کو دور ماند از اصلِ خویش باز جوید روزگار وصلِ خویش

هه‌رکەس له‌ نیشتمانی ئەسلی خۆی دورکە‌وئێته‌وه، عه‌ودالی رۆژگاری گه‌رانه‌وه‌یه‌تی.

من به هر جمعیتی نالان شدم جفت بَدُ حالان و خوش حالان شدم

من بۆته‌وه‌ی هاوده‌ردی خۆم په‌یدا بکه‌م و دەردی جیا‌بوونه‌ویان بۆ به‌یان بکه‌م، له‌ هه‌موو کۆرو کۆمه‌لیکدا ئاماده‌ ده‌م و ناله‌و هاوار ده‌که‌م.

ب. مه‌وله‌وی تاوه‌گۆزی:

شاعیری عارفی گه‌وره‌ی کورد، مه‌وله‌وی تاوه‌گۆزی و پیرای ئەوه‌ی ناسراوه‌ به‌ شاعیری (لیریک)ی، هاوکات له‌گه‌ل ئەوه‌ی خۆی هه‌ورامی نه‌بووه، هۆنراوه‌کانی به‌ شیوه‌زاری هه‌ورامی ده‌بریه‌وه، چونکه‌ (به‌رای من) وشه‌و شیوه‌زاری هه‌ورامی پره‌ له‌ ئاوازو مۆسیقاو وه‌ک زۆرینک له‌ پەسپۆرانی بواری مۆسیقاو گۆرانی ده‌لێن، گۆرانی هه‌ورامی مۆسیقای ناوێت چونکه‌ خودی وشه‌کانی ئاوازداره‌. شیعه‌رکانی مه‌وله‌وی ئەگه‌ر لێشی تینه‌گه‌یت، ته‌نها به‌ دروستی ییخوئێته‌وه‌ هه‌ست به‌و تریه‌و هارمۆنییه‌ ده‌که‌یت که‌ له‌ هۆنراوه‌کانیدا هه‌یه‌. مه‌وله‌وی له‌ هۆنراوه‌کانیدا، له‌ سه‌دان هۆنراوه‌یدا ناوی ئامیزه‌ جیا‌جیا‌کانی مۆسیقای بر‌دوووه‌ له‌وانه‌ (ده‌ف، نه‌ی، سه‌متور، ساز... هتد). که‌ به‌گشتی وه‌زیه‌یه‌کی ئەتۆلۆجی داوته‌ ئەو ئامیزانه‌و هه‌روه‌ها (موغهن‌تی) گۆرانینێژ یاخود (نه‌یچی) نه‌ی ژهن. له‌ لاپه‌ره‌ (507)ی دیوانه‌که‌یدا به‌ناوینشانی (واده‌ی سفیدی)، سه‌ره‌تا باسی هاتنی مه‌رگ و نیشانه‌ی سه‌ر سه‌بی بوونی ده‌کات، به‌لام ئەم هه‌شتا له‌ غه‌فله‌تایه‌... ده‌لیت:

من په‌مه‌ی غه‌فله‌ت که‌ر که‌ردن گۆشم هیچ وه‌کسه‌ی نییه‌ن نه‌گۆش نه‌هۆشم

موترب به‌و نه‌غمه‌ی (شانازی)ته‌وه‌ یا به‌و په‌رده‌ی پاک (حیجازی)ته‌وه‌ بوله‌ندکه‌ر دلسۆز سه‌دای دلته‌نگی به‌لکه‌م بیدا‌بوو جه‌ی خاوی سه‌نگی

(تاوگۆزی مه‌وله‌وی، 1389 هـ ش ل 507)

من غافلم... موترب مه‌قامه‌کانی (شانازی)، (حیجازی) بلێ، به‌ده‌نگی به‌رز دل‌م ته‌نگه‌... به‌لکه‌و بیداری بکه‌پته‌وه‌... واته‌ موترب هۆکاری راجه‌په‌ننه‌ له‌ خه‌وی قورسی غه‌فله‌ت. له‌ ده‌سپێکی هۆنراوه‌ی (نه‌وای ناله‌ی دل) ده‌لیت:

نه‌وای ناله‌ی دل، وینه‌ی سه‌دای نه‌ی بیاله‌ی زووخوا مه‌تۆشوو چون مه‌ی

به‌وانه‌ به‌نده‌. هه‌رپه‌یه‌ که‌بێان وتووایه‌، ئیمه‌ ئەم ئاوازانهمان له‌ خولانه‌وه‌ی گه‌ردوونه‌وه‌ وه‌رگرتوه‌. له‌ بنه‌رته‌دا ئەوه‌ ده‌نگی چه‌رخانی چه‌رخه‌، که‌ خه‌لکی ده‌بێنه‌وه‌ به‌ ته‌نبورو گه‌رویان به‌ گۆرانی. باوه‌رداران ده‌لێن، که‌ له‌ دیارده‌کانی به‌هه‌شت، خالی بوونیه‌تی له‌ ئاوازی نه‌شازو ناخۆش.

ئیمه‌ له‌ به‌هه‌شتدا هه‌موومان له‌ پێکهاتنه‌ی جه‌سته‌ی ئاده‌م بووین و ئەو ئاوازانهمان گوێ لێ بووه‌، نه‌گه‌رچی کاتیکی بووینه‌ ئاوو گل گومانمان بۆ دروست بوو، به‌لام هه‌شتا هه‌ندیک له‌وه‌مان بیرماوه‌. (مطرب) که‌ له‌ زاراوه‌دا به‌ واتای (طرب) هه‌ینه‌ر، خۆش ده‌نگ و خۆش ئاواز یاخود سه‌ماکاردیت، له‌ فه‌ره‌ه‌نگی شیعری مه‌ولانادا به‌ واتای ئەوه‌که‌سه‌ی که‌ (بیانی) حه‌قیقه‌تی دنی عارفان ده‌کات و خه‌لکی به‌ئاگا ده‌هه‌ینێته‌وه‌ له‌ (عالم ربانی) و هه‌روه‌ها به‌ (پیری کامل) ته‌ریقته‌ و تراوه‌ (مطرب) (تاج‌دین علی، 1388 هـ ش، ل 840).

مطرب عشق عجب سازو نوای دارد نقش هریرده‌که‌زد راه به‌جای دارد
عالم از ناله‌ عشاق مبدا خالی که‌ خوش آهنگو و فرح بخش نوای دارد

(نی) نه‌ی: (نه‌ی) یاخود (نای) له‌و ئامیزه‌ مۆسیقیانه‌یه‌ که‌ به‌ده‌م یاخود لێو ده‌ژهن‌یت. عارفان له‌م ئامیزه‌ چه‌ندین باه‌تی ئەتۆلۆجیان گوزارشت کردوووه‌ هه‌موویان له‌سه‌ر ئەوه‌ کۆکن که‌ (نی) رهمزی مرۆفیکه‌ که‌ له‌خۆی (فانی) بووه‌و که‌وتووته‌به‌ر خواست و ویستی نه‌ی ژهنی هه‌ست و بوون که‌ (خوا)یه‌ (تاج‌دین علی، 1388 هـ ش ل 877).

مه‌ولانا بۆ ده‌ربڕینی باه‌ته‌ ئەتۆلۆجیه‌کانی سوودی له‌ زاراوه‌کانی (مطرب، ده‌هۆل، نی، ساز... هتد) زۆر ئامیزری مۆسیقی وه‌رگرتوه‌، به‌لام (نی) رۆلێکی سه‌نترالی هه‌یه‌... چونکه‌ ئەوه‌ی مه‌ولانا وتووێه‌تی له‌سه‌ر زمانی (نه‌ی)یه‌.

بشنواین فی چون شکایت می کند از جدایی‌ها حکایت می کند

له‌م (نه‌ی)یه‌ بیه‌سته‌ (که‌ مه‌ولانا خۆیه‌تی) چۆن شکات ده‌کات و حکایه‌تی رۆژانی جودایی ده‌گه‌رێته‌وه‌... (نه‌ی) سه‌جمله‌ بۆ مرۆفی کامل و دا‌پراو له‌ ئەسلی خۆی. که‌ هاتنه‌تی بۆ جیهانی ئێره‌ پاش دا‌پراوی له‌ جیهانی بالا. هه‌روه‌ک چۆن نه‌ی ده‌بیرن و له‌ جیهانی خۆی (که‌ قامبشی شه‌که‌) (نه‌یستانه‌) دا‌په‌بیرن و نه‌ی لیدروست ده‌که‌ن و دواتر ئەو ده‌نگه‌ی لێدیت هه‌مووی حکایه‌تی ئاوازی دا‌پراوه‌.

(نیکلسون) به‌ نیله‌ام وه‌رگرتن له‌ رافه‌کارانی پێشوو رای وایه‌: "نا‌توانین گومان له‌وه‌ بکه‌ین که‌ (نی) به‌شیوه‌یه‌کی گشتی (رۆح) یاخود مرۆفیکه‌ کامله‌ که‌ به‌هۆی جیا‌بوونه‌وه‌ی له‌ (نه‌یستان) واته‌ جیهانی رۆح، که‌ پێشتر به‌ر له‌ جیهانی ماددی، له‌وی ده‌ژیاو نیشتمانی بوو، که‌ بۆ ئەو ئەس‌ل و نیشتمانی ده‌ن‌الین‌تی و هه‌مان شه‌وق و چێژری گه‌رانه‌وه‌ بۆ نیشتمانی ئەس‌لی له‌وانی دیکه‌شدا ده‌وورژێتی".

کز نیستان تا‌مرا بێ‌ریده‌اند در نفیرم مرد و زن نالیده‌اند

له‌ورژوه‌ی که‌ منیان له‌ ئەس‌ل و (نه‌یستان) جیا‌کردووته‌وه‌، ژنو و پیاو، واته‌ خه‌لکی به‌گشتی ناله‌ی گیانکیشانه‌یان سه‌ره‌له‌داوه‌، واته‌ هاوکات له‌گه‌ل من ئەوانیش به‌ دەردی (فراق)ه‌وه‌ ده‌ن‌الین‌.

هۆنراوى (ئىمشەو ھەم خەمان):

ئىمشەو ھەم خەمان وەنەم سەرداوە
 موغەنتى كۆكەر سازانت وەھەم
 نەيچى! سالىدەر، قەزات وەمالم
 ھۆشى كەر ھەم فەرد! سازان بسازە
 باوەرە بسات تەمام تەياركە
 قەزاي پەنجەكەت دەك لە ھەم كەفنى
 باوەرە كورەى دىل نە (جەھد) و جەخت پرووى تەويىخولاي "مەعدومى" ى بەدبەخت
 (تاوگوزى مەولەوى، 1389 ھ. ش ل ٤٨)

ئەمشەو خەم سەرىيەلدەو لىم... سوتاوى (فیراق) م، بۆیە گۆرانى بۆ، ھەموو
 ئامبۆرەكانى مۇسقىقات جەم كە، دەمىك یاخود لىوت بىن بە نەپەو.
 ھۆشكردنەو، بەوھى كە خەم بەكەپتە كالای بالات... ھەموو ئەم (بساط) و
 زەمىنەسازىيە بۆ گەبىشتن بە معشوق، لە شەودا... كە خەوى شووم دەزپىتى و
 دەپكەتە ژارى مار.

عاجزى دووریم... لىدەر دەفنى... دىل بىخەرە كورەى (جەھد) سەماو سۆز جۆش و
 خرۆشمەو، ھەك زەمىنەپەك بۆ گەبىشتن بە (وصال) لە دواى (فیراق). یاخود لە
 ھۆنراوہەكى دىكەدا:

سەمتوورى سىنەم وەزايەلەى بەرز
 مەژنۆ نەواى دووریت وەسەد تەرز
 (تاوگوزى مەولەوى، 1389 ھ. ش ل ٢٧٧)

مەولەوى شاعیر، لەم ھۆنراوانەو دەیان نمونەى دىكەدا، بابەتى گۆرانى بۆ
 (موغەنتى - موطرب) و ئامبۆرەكانى مۇسقىقاي ھەك كەرسەى زمان و ئەدەبى عىرفانى بۆ
 مەبەست و بابەتى ئەتئۆلۇچى خستوو تەروو كە دەگوئىجت بە وئىنەو قولى لای
 مەولانا نەبىت، بەلام زادەى تراسىوئى عىرفانىيەو وئىنەو ئابدیاكان عىرفانى و بابەتى
 ئەتئۆلۇچىن كە (مردن، شادى، خەم، رۆح، نالەى دوورى... ھتد) لەخۆدەگریت.

ت. جبران خلیل جبران:

شاعیرىكى مەسىحى مارۇنى خەلكى لوبنانە، زۆرىيەى ژيانى لە ئەمەرىكاو فەرەنسا
 بەسەر بردوو، ئەم شاعیرەمان ئەگەرچى مۆدىرنەو رابەرى شاعیرانى (ھجرى)
 عەرەبە لە تاراوگە، بەلام بە مۆدىلى خۆى عارفەو لە نووسىنەكانىدا بە گشتى و لە
 ھۆنراوہكانىدا بەتایبەتى ھەلگرى رۆحىكى پرسیاركەرى ئەتئۆلۇجیانەى قولە بۆ سەرچەم
 بابەتەكان.

(جبران) كە لە (نیویورك) دەژیا لە ئاپارتمانىكى كۆنى سادەدا دەژیا كە ناوى نابوو
 (صومعە) واتە دىرو خەلوەتكە چونكە زۆر چىزى لە تەنھاپى و بىركردنەو خەلوەت و
 (تأمل) دەبرد. ھەر لێرە بوو كە (جبران) سەرقالى خۆیندەنەوھى ھەندىك لە كىئىھەكانى
 فەپلەسوفى ئەلمانى (نیتچە 1844-1900ز) بووھو پىتى كارىگەر بوو (سابابارد نازك،
 1377 ھ. ش ل ١٧).

بەتایبەتى كىئى - وایگووت زەردەشت - كە باس لە (مروثى بالاً)، (مەرگى خوا)،
 (گەپانەوھى نەمرانە)، (مروثى بالاً بەكاملترین شیوہو پۆزەتیقترین خۆى...)

(https://fa.m.wikipedia.org) .

(جبران) رابەرى شاعیرانى (ھجر) بوو كە بەپای ئەوان وەزىفەى ئەدەب دەربىرى
 حەقىقەتى (ھەست و بىرى) مروث بوو. ئەوان شىوازىكى زمانى دەربىرى نوپیان
 ھەلپژارد بۆ ئەدەب، كە (لفظ) تەنھا ھۆكارىك بوو بۆ دەرختى چەمكە رۆحیەكانى
 مروث.

(حنا التاخورى) لە كىئىھەكەیدا بەمجۆرە وەسفى جبران دەكات : "جبران ھەك
 نووسەرىك، خاوەن خەيالىكى سەرسورھىنەرە، خەيالىك كە بە رۆحى تەسەوفى
 رۆژھەلاتى سۆزى فراوان و رەنگرێژىكى كارىگەر لە كىئى پىرۆز (ئىنجىل)،
 تىركراوہ... " (سابابارد نازك، 1377 ھ. ش ل ١٨).

جبران لە كىئى (كتاب الھلال) دا لە بەشى سىتھەمدا بەناوى (فى الموسيقى)،
 سەرچەم تىروانىنە ئەتئۆلۇجىيەكانى خۆى بۆ مۇسقىقا دەخاتەرۆو، ئەمە جگە لە
 سەرچەم نووسىنەكانى كە زادەى عەقل و خامەى كەسىكى پرسیاركەرى قولن. ئەوھى
 ئىمە لێرەدا كەردوو مانەتە كەرسەى توپىنەوھەكەمان لە بابەت دىدى ئەتئۆلۇجیانەى
 جبران بۆ مۇسقىقا، چامەى (المواكب).

چامەى (المواكب) 1919

ئەم چامەپە لە (203) بەیت پىنكەتووە، ھەك (موشخات) دىدو تىروانىنەكان
 بەسەر رۆلى جىوازدا دابەشكران، بەجۆرىك كە ئەم چامەپە گەتوگۆپەكى فەلسەفى
 ئىوان دوو جۆر لە دىدو ئەزمون و حكایەتە. يەكىك لەوانە دەنگ و دىدى پىرىكى
 كاملەو دوو مەشىيان لاوىكى تازەپىنگەبىشتوو كە لە ھەنگاوە سەرەتایىيەكانى ژيانداپە.
 ئەو بابەتەنەى كە لە ئىوان ئەم دىدو ئەزمون و جىبانىيەدا دەپتە بابەتى گەتوگۆ
 برىتىن لە : (چاكەو خراپە، حەقىقەتى بوون، شادى و غەم، ئاين، عدالەت، ھىزو
 دەسەلات، زانست، ئازادى، عىشق، خۆشبەختى، گيان و جەستە و مەرگ و
 نەمرى).

دىدى يەكەم یاخود (كبرى پىر)، دەربىرى واقعىيەتىكە كە لە كۆمەلگەدا
 دەگوزەرى و لە دوالىزەمەكانى ئىو ژيان دەدوئىت كە دژەكانى لە يەكترى جىكاركۆو تەوہ
 (بۆغموونە، بەھىزو لاواز، گریان و شادى، رۆح و جەستە) و جىواوزى دەكات لە
 ئىوانىياندا، بەلام خۆدى كەسایەتى پىرەكە، ھەموو ئەم حەقىقەتانە دەخاتە بەر
 پەخنەگرتن كە لە واقعىدا حوكم بەسەر ژياندا دەكەن.

لە دىدى دووھەمدا (كەسایەتەپە لاوہە) باسى وەسفى دارستانتىك (غابە) دەكات كە
 لەراستىدا رەمزى فەلسەفەى (وحدت) ە. بە واتایىكى دىكە، ئەم دىدە باس لە جىبان و
 جىبەكەپەك دەكات كە خالىيە لە ھەموو دوالىزم (دژىكە) كان، ھەر بۆیە كاتىك كۆتایى
 بە باسى بابەتىك دەھىنئىت، بەپىتى (اعطى التاى و غت..). دەكاتە بەپىتى كۆتایى و قفلى
 ئەو بابەتە كە وەسفى ئەو جۆرە جىبانەپە (جىبانى دارستان). لەم چامەپەدا ئەم جوت
 بەپىتى (اعطى التاى و غت..). يە (18 جار) دووبارە دەپتەووە ھەر جارىك بەجۆرىك،
 بەلام بەگشتى جەخت لەو دەكاتەوہ كە (مۇسقىقا) حەقىقەتتىكى كاملى لەخۆگرتووہ كە
 ئەویش بوونى سەرەتاو بالاپە.

جەدەلنىك كە لەم چامەپەدا لە ئىوان ئەم دوو دىدەدا، روودەدات، دەربىرى ئەو
 حالەتە بەرپەكەوتنە دەروونىيەپە كە لە ئىوان (جبران) جىبانى دوالىزەمە دژىكەكان و
 دەراوېشتەكانىيەتى كە بەدەست نادادى و گوپرابوونەو دەنالىتى، لەگەل (جبران) نىك
 كە ئاواز و بانگى رۆبىشتن بەرەو جىبانى كەمال و خۆشبەختى و جىبانى عىرفانى لە ناخ و

أَمَا الرَّبُّنِيُّ كَأْسٌ لِتَدَى لَا لِلدَّمَاءِ

* * *

أَعْطَى التَّائِيَّ وَعَنَ فَالغنا نازٌ و نُورٌ

وَأَيْنُ التَّائِيَّ شَوْقٌ لَا يُدَانِيهِ الْفُتُورُ

* * *

أَعْطَى التَّائِيَّ وَعَنَ فَالغنا جسمٌ و رُوحٌ

وَأَيْنُ التَّائِيَّ أَبْيَى مِنْ عَبَوقِ وَ صَبَوحِ

* * *

أَعْطَى التَّائِيَّ وَعَنَ فَالغنا جسمٌ يَسِيلُ

وَأَيْنُ التَّائِيَّ أَبْيَى مِنْ مَسُوخِ وَ نَعُولِ

* * *

أَعْطَى التَّائِيَّ وَعَنَ فَالغنا سرُّ الخلودِ

وَأَيْنُ التَّائِيَّ يَبْقَى بَعْدَ أَنْ يَفْنَى الْوُجُودِ

5. دهرته نجام

1. مؤسقا له تهده بياتي فلهسه في و عرفانيدا، بوونيكى تهنتولوجى هه به.

2. مؤسقا له تهده بياتي عرفانيدا كه رهسه ي رافه كردنى بوونه.

3. عرفان بهه مومو مؤديلو جوره كانيه وه له ئيسلاى و مهسيحى و يهودى و

بودى، هه لگري يهك پارادايى هاوبه شه له هينله فيكريه گشتيه كاندا.

4. مؤديلى عرفانى بالتره له تاي و فلهسه فه.

5. مهولهوى وهك شاعريكى كورد، لهو بابته تانه دواوه كه عارفو شاعيره

گهوره كاني فارس و عه رب لىي دووان، به لام به تايي خوى.

6. مؤديرنه به جورنيك له مؤديناه كاني، مؤسقاى له وجوديكى ناساني دابري و تهنا

بوونيكى ئيسيتيكي دابه.

7. عرفان جه وهه رى مرؤف ناماخيقتى، بويه هه لگري رافه تهنتولوجيه، به لام

مؤديلى نوئى تاي تهنا (فقه) وه مرؤف ناماخيقتيه، به لكو به قورباني كراوه، بويه له

خويندنه وهى نوئى ئاينيدا باسى (هه رام) و (هه لائى) مؤسقا به.

ديديدا سه ره له دواوه، كه لهو جيپانه دا، هه مومو دزه كان و جوره جياوازه كان له (وحدت) يكي ته واودا ده توئينه وه. (جبران)، (دارستان) و (نهى) به سيمبولى ته م جيپانه ده زانيت، ئيمه ليزه دا له بهر دوورودريزي چامه كه، ته نها ده توائين نامازه بهو به يتانه بكه ين كه باسى (نهى) تيدايه، كه ناماخي ئيمه به له م توئيزينه وه تهنتولوجيه دا بو مؤسقا (سا با يارد نازك، 1377 ه ش ل 19).

أَعْطَى التَّائِيَّ وَعَنَ فَالغنا يرعى العقولُ

وَأَيْنُ التَّائِيَّ أَبْيَى مِنْ مَجْسِيدِ وَ دَلِيلِ

* * *

أَعْطَى التَّائِيَّ وَعَنَ فَالغنا يَمحو المَحْنُ

وَأَيْنُ التَّائِيَّ يَبْقَى بَعْدَ أَنْ يَفْنَى الرَّمْنُ

* * *

أَعْطَى التَّائِيَّ وَعَنَ فَالغنا خَيْرُ الشَّرَابِ

وَأَيْنُ التَّائِيَّ يَبْقَى بَعْدَ أَنْ تَفْنَى الهَضَابُ

أَعْطَى التَّائِيَّ وَعَنَ فَالغنا خَيْرُ الصَّلَاةِ

وَأَيْنُ التَّائِيَّ يَبْقَى بَعْدَ أَنْ تَفْنَى الحَيَاةِ

* * *

أَعْطَى التَّائِيَّ وَعَنَ فَالغنا عدلُ القلوبِ

وَأَيْنُ التَّائِيَّ يَبْقَى بَعْدَ أَنْ تَفْنَى التَّوَنُوبِ

* * *

أَعْطَى التَّائِيَّ وَعَنَ فَالغنا عَزْمُ التَّقْوَسِ

وَأَيْنُ التَّائِيَّ يَبْقَى بَعْدَ أَنْ تَفْنَى الشَّمْسُوسِ

* * *

أَعْطَى التَّائِيَّ وَعَنَ فَالغنا خَيْرُ العُلُومِ

وَأَيْنُ التَّائِيَّ يَبْقَى بَعْدَ أَنْ تَطْفَأَ النُّجُومُ

* * *

أَعْطَى التَّائِيَّ وَعَنَ فَالغنا مَجْدٌ أَثِيلُ

وَأَيْنُ التَّائِيَّ أَبْيَى مِنْ رَئِيمِ وَ جَلِيلِ

* * *

أَعْطَى التَّائِيَّ وَعَنَ فَالغنا لَطْفُ الوُدَيْعِ

وَأَيْنُ التَّائِيَّ أَبْيَى مِنْ ضَعِيفِ وَ ضَلِيعِ

* * *

أَعْطَى التَّائِيَّ وَعَنَ فَالغنا طَرْفُ الظَّرِيفِ

وَأَيْنُ التَّائِيَّ أَبْيَى مِنْ رَقِيقِ وَ كَثِيفِ

* * *

أَعْطَى التَّائِيَّ وَعَنَ فَالغنا حُبُّ صَعيحِ

وَأَيْنُ التَّائِيَّ أَبْيَى مِنْ جَمِيلِ وَ مَلِيعِ

* * *

أَعْطَى التَّائِيَّ وَعَنَ فَالغنا خَيْرُ الجَنُونِ

وَأَيْنُ التَّائِيَّ أَبْيَى مِنْ حَصِيفِ وَ رَصِينِ

* * *

أَعْطَى التَّائِيَّ وَعَنَ و انس ظلمُ الأقوياءِ

سهرچاوه‌کان

- یثربی، سید یحیی، (1387 ه. ش)، عرفان نظری، مؤسسه بوستان، تهران.
- زرینکوب، عبدالمحمید، (1377 ه. ش) پله‌پله تاملات خدا، تهران.
- بلخی، مولانا جلال‌الدین محمد، (۱۳۸۷ ه. ش)، مشوی معنوی براساس نسخه نیکسون. چاپ مزائن نشر بیان، تهران.
- تاجدین، علی، (1388 ه. ش)، فرهنگ نمادها و نشانه‌ها در اندیشه مولانا، سروش، تهران.
- تاوگوزی، مه‌وله‌وی، (1389 ه. ش)، دیوانی مه‌وله‌وی لیکولینه‌وه‌ی ملا عبدالکریمی مدرس، انتشارات کردستان، سنندج.
- سابایارد، نازک، (1377 ه. ش)، از نای فی، وه‌رگی‌رانی بو فارسی محمد صادق شریعت، مؤسسه انتشارات شاب، تهران.
- عبدالهی، محسن، پارادایم چیست؟ قسمت اول. tirat.blogfa.com.
- خاستگاه و ظهور عرفان مسیحی، ویکیپدیا، دانشنامه آزاد. <https://fa.m.wikipedia.org>
- جیلز، دونالد، (۲۰۰۹)، فلسفه‌العلم فی القرن العشرين، ترجمه و دراسة د.حسین علی، دار التنویر، بیروت.
- امین، احمد، (۱۹۳۵) قصة الفلسفة اليونانية، مطبعة دار الکتب المصرية، قاهرة.
- کاشانی، عزالدین محمود (۱۷۹۴ق)، مصباح الهدایة ومفتاح الکفاية، امیرکبیر، تهران.
- یثربی، سید یحیی، (1377 ه. ش)، فلسفه عرفان، مرکز انتشارات و دفتر تبلیغات اسلامی، حوزه قم.
- فولادی، علیرضا، (1389 ه. ش)، زبان عرفان، سخن، مزاطفت، تهران.
- برتلس، یوگنی ادوارد وچ (1387 ه. ش)، تصوف وادبیات تصوف ترجمه سیروس ایزدی، مؤسسه انتشارات امیرکبیر، تهران.